PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE DOLLARD-DES-ORMEAUX, TENUE LE MARDI 13 OCTOBRE 2026, CONVOQUÉE POUR 19 H 20 AU 12001 BOULEVARD DE SALABERRY, DOLLARD-DES-ORMEAUX, QUÉBEC, ET À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF DOLLARD-DES-ORMEAUX, HELD AT 12001 DE SALABERRY BOULEVARD, DOLLARD-DES-ORMEAUX, QUEBEC, ON TUESDAY, OCTOBER 13, 2026, SCHEDULED FOR 7:20 P.M., AND AT WHICH WERE PRESENT:

Maire / Mayor	Alex Bottausci
Conseillères et Conseillers / Councillors :	Laurence Parent Errol Johnson Mickey Max Guttman Tanya Toledano Morris Vesely Ryan Brownstein Anastasia Assimakopoulos
Directeur général / City Manager	Jack Benzaquen
Greffière / City Clerk	Annie Riendeau
ÉTAIT ABSENTE / WAS ABSENT :	Valérie Assouline

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Tous formant quorum, le maire déclare la séance ouverte à 19 h 22.

OPENING OF THE MEETING

All forming quorum the Mayor calls the sitting to order at 7:22 p.m.

---

26 1001

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est
proposé par le Conseiller Parent
appuyé par le Conseiller Johnson

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du Conseil municipal de Dollard-des-Ormeaux du 13 octobre 2026 à 19 h 20 soit adopté, tel que soumis.

APPROVAL OF THE AGENDA

It is
moved by Councillor Parent
seconded by Councillor Johnson

THAT the agenda of the October 13, 2026, at 7:20 p.m., special sitting of the Municipal Council of Dollard-des-Ormeaux be approved, as submitted.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n’a été posée.

QUESTION PERIOD

No questions were asked.

---

26 1002

ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2027, 2028 ET 2029

ATTENDU QUE conformément à l'article 473 de la *Loi sur les cités et villes*, le Conseil doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter par résolution le programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes ; et

ATTENDU QUE conformément à l'article 474.2 de la même Loi, la greffière a donné avis public à l'effet que le Conseil tiendrait une séance extraordinaire le 13 octobre 2026 aux fins de l'adoption du programme triennal d'immobilisations de la Ville pour les années financières 2027, 2028 et 2029. Cet avis a été versé sur le site Web de la Ville et affiché aux endroits usuels dans la Ville, le 2 octobre 2026 :

Il est
proposé par le Conseiller Johnson
appuyé par le Conseiller Jesion

QUE le programme triennal d'immobilisations de la Ville, pour les années financières 2027, 2028 et 2029, tel que présenté en annexe, soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE TRIENNIAL CAPITAL WORKS PROGRAMME FOR THE YEARS 2027, 2028 AND 2029

WHEREAS in accordance with Section 473 of the *Cities and Towns Act*, Council shall, no later than December 31 of each year, adopt by resolution the Capital Works Programme of the municipality for the next three years; and

WHEREAS in accordance with Section 474.2 of the same Act, a public notice was given by the City Clerk to the effect that a special sitting of Council would take place on October 13, 2026, for the adoption of the Triennial Capital Works Programme of the City, for the 2027, 2028 and 2029 fiscal years. This notice was posted on the City's website and at the regular places in the City, on October 2, 2026:

It is
moved by Councillor Johnson
seconded by Councillor Jesion

THAT the Triennial Capital Works Programme of the City, for the fiscal years 2027, 2028 and 2029, be adopted, as presented in the attached document.

CARRIED UNANIMOUSLY

SD2026-400-3057

Toutes les affaires soumises au Conseil étant expédiées, la séance extraordinaire est levée à 19 h 24.

All the business requiring the attention of Council having been dispatched, the special sitting is adjourned at 7:24 p.m.

(S) ALEX BOTTAUSCI

MAIRE / MAYOR

(S) ANNIE RIENDEAU

GREFFIÈRE / CITY CLERK